

استخدام المجاز في الشعر "إرادة الحياة" لأبي القاسم الشابي
(دراسة بلاغية)
بحث تكميلي

PERPUSTAKAAN UIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K A. 2016 066 BSA	No. REG : A.2016/BSA/66 ASAL BUKU : TANGGAL :

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum)
في اللغة العربية وأدبها

إعداد

عائشة ديانة شريفة

رقم التسجيل: A.1212.026

شعبة اللغة العربية والأدب

قسم اللغة و الأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٣٧هـ / ٢٠١٦م

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قَدَّمْتُهُ
الطالبة :

الاسم : عائشة ديانة شريفه

رقم التسجيل : ٠١٢١٢٠٢٦ أ

عنوان البحث : استخدام المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي (دراسة
بلاغية)

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف


حارس صفى الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤١٨٢٠٠٩٠١١٠١٢

يعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



الدكتور اندوس الحاج عتيق محمد رمضان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث : استخدام المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي (دراسة بلاغية)

بحث تكميلي لنيل الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها
كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.
إعداد : عائشه ديانه شريفه
رقم التسجيل : ٠١٢١٢٠٢٦ أ

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل
الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأدب،
وذلك في يوم من تاريخ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. حارس صفى الدين الماجستير رئيسا مشرفا
٢. الدكتور اندوس الحاج عتيق محمد رمضان الماجستير مناقشا
٣. الدكتور أسيب عباس عبد الله الماجستير مناقشا
٤. همة الخيرة الماجستير سكراتيرة

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية
جامعة أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج إمام غزالي الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٠٣١٠٠٣٩٩٠٠٣١٢١٢٠٠٣٩٦

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه

الاسم : عائشه ديانه شريفه

رقم التسجيل : ٠١٢١٢٠٢٦ أ

عنوان البحث التكميلي: استخدام المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي
(دراسة بلاغية)

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحالياً. ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوماً ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ١٨ يناير ٢٠١٦ م

METERAI
TEMPEL
TGL 20
3EDDEADF5655/0213
6000
ENAM RIBURUPIAH
عائشه ديانه شريفه

محتويات البحث

أ صفحة الموضوع

ب تقرير المشرف

ج اعتماد لجنة المناقشة

د الاعتراف بأصالة البحث

هـ الشكر والتقدير

ز الإهداء

ح الحكمة

ط محتويات البحث

ل المستخلص

الفصل الأول : أساسية البحث

أ. مقدمة ١

ب. أسئلة البحث ٢

ج. أهداف البحث ٢

د. أهمية البحث ٣

هـ. توضيح البحث ٣

و. تحديد البحث ٤

ز. الدراسات السابقة ٥

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: المجاز وعناوئها ٧

أ. تعريف مجاز ٧

ب. انواع المجاز ٨

المبحث الثاني: ارادة الحياة وابو قاسم الشابي ١٩

١٩	١. ترجمة وابو القاسم الشابي
٢١	٢. مؤلفته
٢٢	٣. ارادة الحياة و أبو القاسم الشابي
٢٤	المبحث الثالث: لمحّة عن ابن المقفع.....
	الفصل الثالث: منهجية البحث

٢٤	أ. مدخل البحث
٢٤	ب. بيانات البحث ومصادرها
٢٥	ج. أدوات جمع البيانات
٢٥	د. طريقة جمع البيانات
٢٥	هـ. طريقة تحليل البيانات
٢٦	و. تصديق البيانات

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

١. المبحث الأول : الأشعار تتشمن المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم

الشابي

٢٧	أ. يشمل المجاز الإستعارة المكنية
٢٨	ب. يشمل المجاز الإستعارة التصريحية

٢. المبحث الثاني

٢٩	الإستعارة المكنية
٢٦	الإستعارة التصريحية
٣٩	مجاز عقلى

الفصل الخامس: الخاتمة

٤٨	أ. النتائج
٥٠	ب. الاقتراحات

قائمة المراجع

٥١ المراجع العربية
٥٢ المراجع الأجنبية
الملاحق

المستخلص

ABSTRAK

استخدام المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي (دراسة بلاغية)

Penggunaan gaya bahasa majaz dalam syi'ir iradat al-hayat karya Abu Qasim Asy-syabi (kajian ilmu balaghah)

Bahasa sangat dibutuhkan setiap manusia untuk berkomunikasi, dan menyampaikan suatu maksud tertentu kepada orang lain. Seiring perkembangannya, bahasa tidak berhenti hanya terbatas sebagai komunikasi atau ungkapan biasa saja, akan tetapi banyak varian-varian untuk mengungkapkannya, agar tidak membosankan, lebih menarik dan sangat indah ketika diungkapkan. Misalnya majaz, kiasan, dan perumpamaan.

Hal inilah yang penulis kaji mengenai penggunaan majaz dalam syi'ir iradat al-hayat (kehendak kehidupan) karya Abu Qasim Asy-syaabi, untuk membuat para pembaca lebih tertarik dan sebagai sarana ungkapan memperindah gaya bahasa. Penelitian ini bertujuan untuk menjawab permasalahan yang diangkat dalam skripsi ini, yaitu: bait syi'ir mana sajakah yang mengandung majaz, dan bagaimanakah penggunaan majaz dalam syi'ir ini

Pendekatan yang digunakan dalam skripsi ini adalah disiplin ilmu balaghah khususnya pada pembahasan ilmu bayan yaitu majas dengan menggunakan metode kualitatif analisis, yaitu penelitian yang menuturkan, menganalisis dan mengklasifikasikan mengenai majas yang terdapat dalam Syi'ir Abu Qasim Asy-syabi..

Proses penelitian menunjukkan bahwa dalam ilmu bayan majas dibagi menjadi dua, yaitu majas 'aqli dan majas lughawi. Masing-masing majas memiliki karakteristik tersendiri, sedangkan salah satu karakteristik majas 'adalah lafadz yang digunakan dalam makna yang bukan seharusnya karena adanya hubungan disertai qarinah yang menghalangi pemberian makna hakiki. Celah-celah balaghah yang ada pada majaz yaitu kemahiran memilih titik singgung antara makna asli dan makna majazi dengan mengusahakan majaz itu dapat menggambarkan makna yang dikehendaki dengan gambaran yang lebih baik, seperti menyebut intelijen dengan mata.

Adapun hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa dari ٥١ bait dalam syi'ir iradat al-hayat karya Abu Qasim Asy-syabi terdapat ١٨ bait yang mengandung majaz, dengan rincian majaz isti'arah makniah terdapat pada bait ke ١, ٣, ٥, ٦, ٧, ١٢, ١٤, ١٥, ٢١, ٢٣, ٢٥, ٢٦, ٣٠, ٣٥, dan ٤٠. Sedangkan majaz isti'arah tashrihiyah terdapat pada bait ke ٢٢, ٢١, ١٣, ٩ ٤

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ . مقدمة

فالمعروف أن الأدب هو الكلام الذي يعبر عن العقل والعاطفة، والأدب في هذا المعنى فن جميل يشبه الموسيقى والرسم والتصوير . والأدب نوعان، شعر و نثر فني. الشعر هو اللغة الخيالية الموزونة التي تعبر عن المعنى الجديد والذوق والفكرة والعاطفة وعن سر الروح البشرية .^١ وأما النثر فهي المعنى الفني الذي يقتضي من الكاتب رقيا عقليا وشعوريا وإجادة في التعبير والتصوير.^٢ كان الشعر تأثيرا كبيرا في نفوس الناس ومشاعرهم.

ولذلك كان الشعر لا يخلو عن دور الشعراء في تصنيف أشعارهم . وكان الشاعر المؤثر سيحصل الأعمال الأدبية الرفيعة والمشهورة . ومن أشهر الشعراء هو أبو القاسم الشابي.

قبل أن بحث الباحثة شعر الشابي، فينبغي أن نعرفه أولا. اسم كماله هو أبو قاسم بن محمد بن بلقاسم الشاب. ولد في المناطق شح قروي توزر تونسيا.^٣ الشابي يحب الدراسة الأدب منذ الطفولة، وخاصة في سنوات المراهقة. يحب الشابي الأدب الأجنبية، ذكرنا أن الشابي جمع ثقافة واسعة عربية من جهة، وغربية عن طريقة مآقرأه من ترجمات ونقول عن الأدب الغريبة، لذلك تفتحت قرائحه الشعرية في سن

^١ أحمد الشابي، أصول النقد الأدب، (القاهرة : مكتبة النهضة لمصرية ، ١٩٦٤)، ص ٢٩٦

^٢ تقس المرجع ص ٣٢٨

^٣ أحمد حسن سج، ديوان أبي القاسم الشابي، (لبنان : دار الكتب العلمية، ١٩٩٥)، ص ٥

مبكرة.^٤ ثم يجتهد العصاميون ليعرف الأدب أو الشعر بمساعدة من المنظمة "جمعية قدماء صديقية" في صحيفته "النحضة".

وكان الشعر لأبي قاسم الشابي له مميزات كثيرة منها جمال الألفاظ ، بلغة بديعة و أسلوب بليغ. أما أحد شعره الذي يحتوى على جمال الأسلوب منه الشعر "إرادة الحياة" ، هذا الشعر مشهورة بجماله و أسلوبه لأنه يحتوى على المجاز.

إن المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة تمنع من إرادة المعنى الحقيقي.^٥ المجاز أنواعه أربعة منها المجاز عقلي، المجاز مرسل، المجاز المركب، و الإستعارة. المجاز يستخدمه الشاعر لأنه يتكون على المعنى المجازى ليس حقيقيا. وهذا اجتذبه القارئ ليقراً شعره من اجل جمال المجاز فيه .^٦

ولذلك ، ستبحث الباحثة عن استخدام المجاز في الشعر "إرادة الحياة" لأبي القاسم الشابي لأن شعره يتضمن على المجاز .

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الإجابة عليها فهي :

- ١- ما الأشعار التي تتضمن المجاز ؟
- ٢- كيف كان استخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي؟

ج. أهداف البحث

- ١- لتعريف الأشعار تتضمن المجاز

^٤ أحمد حسن سنج، ديوان أبي القاسم الشابي، (لبنان : دار الكتب العلمية، ١٩٩٥). ص ٦

^٥ العالم بن غفران، البلاغة في علم البيان، (كونتور : كلية المعلمين الإسلامية، ٢٠٠٦)، ص ٧٣

^٦ Al-jarim dan musthafa amin, balaghatul wadhihah, (bandung: sinar baru algensindo, 2013) hal 172

٢- لتعريف استخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي

د . أهمية البحث

تأتي أهمية هذا البحث تقديم مزايا منها نظريا وعمليا :

١- الفوائد النظرية

أ. للجامعة

لزيادة المراجع للجامعة الإسلامية خاصة في مراجع اللغة العربية وأدبها
ومساعدتهم في البحث العلمي الذي يتعلق بالبحث الآدب وخاصة عن
إستخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.

ب. للباحث التالى

ويمكن أن يجعل اعتبار أو التوسع فيها، ويشير مرجع إلى دراسات مماثل.

٢. الفوائد العملية

يمكن هذا البحث أن تعطي فكرة للقارئ عن إستخدام المجاز حتّى ذلك أنه

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
في المستقبل يمكن للقارئ أن يفهم حقا عنها .

هـ. توضيح المصطلحات

توضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا

البحث، وهي:

١- المجاز : اللفظ المنقول من معناه إلى معنى يلبسه.^٧ وأما معناه الإصطلاحي هو

اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة دالة على عدم إرادة

^٧ نوبس مغلوب، المنجد في اللغة والإعلام، (بيروت: دار النشر، ١٩٨٦)، ص ١١٠

المعنى الأصلي، والعلاقة بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي قد تكون
المشابهة وقد تكون غيرها.^٨

٢- شعر : مصدر من شعره وجمعه أشعار معناه الغوي : العلم, وأما معناه
الإصطلاحي عند الروضيين هو كلام يقصد به الوزن والقافية ويعبر عن
الايلة البديعة.^٩ وأما معناه الإصطلاحي عند الأدباء هو الكلام الموزون
المقفي ومعناه الذي تكون أوزانه كلها على راوى واحد وهو القافية
١٠.

٣- إرادة الحياة : شعر أبي القاسم الشابي يحتوى على قيمة عالية، لأنها الحياة أمانة
الله توجه بتحسيس, ثم ليحتوى درجة عالية لأن ليس بممة ليس الحياة
ممتازة، أي غير مفيدة.

٤- أبو القاسم الشبي : اسم كماله هو أبو قاسم بن محمد بن بلقاسم الشاب. ولد
في ٢٤ من فبراير ١٩٠٩ الماسيحية في المناطق شبح قروي توزر
تونسيا. يدرس في المرحلة الابتدائية أو المعهد بجانب معلمه أبوه في اللغة
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

العربية. ليس هناك المادة الذي يحبه إلا أن يطالع الكتب الأدبية.

وتحديد البحث

لكي يركز بحثه فيما وضع لأجله ولا يتسع إطارا وموضوعا فحدده

الباحثة في ضوء ما يلي:

١. أن موضوع الدراسة في هذا البحث هو استخدام المجاز في شعر أبي القاسم الشابي.



^٨ السيد أحمد الهاشمي، حواهر البلاغة، (لبنان : دار الكتب العلمية)، ص ٢٣١-٢٣٢

^٩ مسعن حميد، علم العروض والقوافي، ص ١٣

^{١٠} لويس معلوف، المنجد في اللغة والاعلام، (بيروت : دار المشرق، ١٩٨٦) ص ٣٩١

ز. الدراسة السابقة

قبل أن تستخدم الباحثة هذا الموضوع، سيعرض وتسجل الباحثة في السطور التالية تلك الدراسة السابقة بهدف عرض خريطة الدراسة في هذا الموضوع و إبراز النقاط المميزة بين هذا البحث و ما سبقه من الدراسة:

١- فيفنا محمودية : "خصائص المدح في شعر أبي القاسم الشابي في باب "إرادة الحياة". بحث تكميلي قدمته لنيل شهادة S1 في اللغة العربية وأدبها في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومة سورابايا إندونيسيا سنة ٢٠١٣ م. وخلاصة فيه كان البحث عن المدح في شعر أبي القاسم الشابي في باب "إرادة الحياة" سهولة الألفاظ، ووضوح المعاني والميل إلى المبالغة وقلة الصور البيانية كعلم البيان وكثير من شعره يشرح عن مدحه هو يعطى التحميس لشخص

الأخر واهتمت العالية لمقاومة الحياة

هذا البحث يختلف بهذه البحث التي ستقدم الباحثة، لأنه يبحث عن خصائص المدح في شعر أبي القاسم الشابي في باب "إرادة الحياة". أما هذه البحث ستبحث عن استخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.

٢- ديوى ألفة السلمة : المجاز المرسل من شعر بشار بن برد بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S1 في اللغة العربية وأدبها في قسم اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومة سورابايا إندونيسيا

سنة ٢٠١٢ م . وخلاصة فيه كان البحث يضمن على المجاز المرسل
للأشعار بشار هي تبين علاقة بين كلمتين عن جزء بمعنى كل او حل
بمعنى محل او الة من مالوت او ظرف بمعنى مطروف ام سبب بمعنى
مسبب.

هذا البحث يختلف بهذه البحث التي ستقدم الباحثة، لأنه يبحث عن المجاز
المرسل من شعر بشار بن برد. أما هذه البحث ستبحث عن إستخدام
المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.

٣- محمد محسون : المجاز في قصيدة الديعي. دراسة البلاغية، قدمه لنيل
شهادة S1 في اللغة العربية وأدبها في قسم اللغة العربية وأدبها كلية
الأداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومة سورابايا إندونيسيا سنة
٢٠١١ م . وخلاصة فيه كان البحث عن المجاز الذي يكون في قصيدة
الديعي هو المجاز العقلي والمجاز اللغوي بل حدد الباحث عن كشف
المجاز اللغوي وخاصة من الإستعارة التصريحية والمكنية . أما كون
الإستعارة في قصيدة الديعي فلإيضاح المعنى وتكاد نعرضه على عيان
السامع ولميلها الا تسليح في الكلام .

هذا البحث يختلف بهذه البحث التي ستقدم الباحثة، لأنه يبحث عن
المجاز في قصيدة الديعي. أما هذه البحث ستبحث عن إستخدام المجاز
في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.

الفصل الثاني

الإطار النظري

١. المبحث الأول : المجاز وأنواعها

أ . تعريف المجاز

لغة : المجاز مشتق من جاز الشيء يجوزهُ إذا تعداه سموا به اللفظ الذي يعدل به عما يوجبه أصل الوضع لأنهم جازوا به موضعه الأصلي.^{١١}
إنعام فوال عكاوي في كتابه " علوم البلاغة " إلى المجاز وعرفه، فقال : المجاز مصدر جزت مجازاً، ومعنى المجاز طريق القول ومأخذه، وجزت : تعديت.^{١٢}

المجاز مفعول و اشتقاقه من الجواز وهو التعدي من قولهم : جزت موضع كذا،

التي تعديته، معني به المجاز الذي بيانه لأنهم جازوا به موضعه الأصلي أو جازوا

هو مكانه الذي وضع فيه أولاً، قال أحمد المصطفي المراغي في كتابه "علوم

البلاغة".^{١٣}

^{١١} السيد أحمد الحسني، عناصر البلاغة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٧١) ص ٢٣٠
^{١٢} إنعام فوال عكاوي، عناصر البلاغة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦)، ص ٢٣٠

اصطلاحاً : المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلي والعلاقة بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي قد تكون المشابهة و قد تكون غيرها.^{١٤}

وتكلم إنعام فوال عكاوي في كتابه علوم البلاغة ، المجاز فهو ما أريد به غير الموضوع له في أصل اللغة، وهو مأخوذ من جاز من هذا الموضوع إلى هذا الموضوع إذا تخطاه إليه.^{١٥} أما المجاز فكل كلمة أريد بها غير ما وقعت له في وضع واضعها لملاحظة بين الثاني والأول، قال عبد العزيز عتيق في كتابه علم البيان.^{١٦}

تعريف المجاز فقد عرفه البلاغيون تعريفات مختلفة متباينة العبارة لكن المراد الأقصى منها واحد. ولذا يكتفي الكاتب تعريف المجاز الذي يحتوي على جميع التعريفات وذلك ما قاله صاحب "نظرات في البيان".

فمن المصطلحات المذكورة نجد أن المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع

له لعلاقة مع قرينة مائعة من إرادة المعنى الحقيقي.

المجاز من أحسن الوسائل البيانية التي تؤدي إليها الطبيعة لايضاح المعنى، إذا به يخرج المعنى متصفا بصفة حسية تكاد تعرضه على عيان السامع لهذا شغفة العرب باستعمال المجاز لميلها إلا تساع في الكلام، وإلى الدلالة على كثرة معاني الالفاظ. ولما فيها من الدقة في التعبير فيحصل للنفس به سرور وأريخيه، ولأمر ماكثر في كلامهم حتى أتوا فيه بكل معنى رائق، وزينوا به خطبهم وأشعارهم.

^{١٤} السيد أحمد الخلشي، حواهر البلاغة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٧١) ص ٢٣٢-٢٣١

^{١٥} إنعام فوال عكاوي ، علوم البلاغة ، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦)، ص ٦٣١

^{١٦} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار لنفاق العربية، ٢٠٠٦) ص ٩٥

ب . أنواع المجاز

يقسم علماء البلاغة المجاز قسمين : المجاز العقلي و المجاز اللغوي.^{١٧}

١. المجاز العقلي : ويكون في الإسناد، أي في إسناد الفعل أو ما في معناه إلى غير ماهو له. ويسمى المجاز الحكمي، والإسناد المجازي، ولا يكون إلا في التركيب.^{١٨}

المثال : " أشاب الصغير وأفنى الكبير كر الغداة ومر العشي"، فإن الإسناد الإشابة والإفناء إلى كر الغداة ومرور العشي إسناد إلى غير ما هو له إن المشيب والمفنى في الحقيقة هو الله تعالى. الإسناد المجاز العقلي هو

أ. الإسناد إلى الزمان ، نحو : " من سرد زمن ساءته أزمان " ، أسناد الإساءة والسرور إلى الزمان، وهو لم يفعلهما، بل كان واقعين فيه على سبيل المجاز
ب. الإسناد إلى المكان، نحو : "كان المتزل عامرا وكانت حجره مضئئة" فإن

المزول يكون "معمورا" أي مسكونا ويكون حجره مضئئة والذي سوغ

القول السابق علاقة المفعولية

ت. الإسناد إلى السبب، نحو : "بنى خوفوا الهرم الأكبر"، فالحقيقة أن الفرعون

خوفو لم بين الهرم الأكبر بنفسه، وإنما كان سببا في بنائه

ث. الإسناد إلى المصدر

ج. إسناد ما بني للفاعل إلى المفعول

^{١٧} عبد العزيز عتس، عبد السلام، (القاهرة : دار للثقافة العربية، ٢٠٠٦) ص ٩٨

^{١٨} نفس المراجع ص ٩٨

٢. المجاز اللغوي : ويكون في نقل الألفاظ من حقائقها اللغوية إلى معان أخرى بينها صلة ومناسبة. وهذا المجاز يكون في المفرد، كما يكون في التركيب المستعمل في غير ما وضع له.^{١٩} وهذا المجاز اللغوي نوعان :

أ. الاستعارة

➤ تعريف الاستعارة

الاستعارة مجاز لغوي تكون العلاقة فيه بين المعنى الحقيقي و المعنى المجازي المشابهة.^{٢٠} قال إنعام فوال عكاوي في كتابه "المجم الفصل في علوم البلاغة"، أن الإستعارة مأخوذة من العارية، واستعار طلب العارية أي نقل الشيء من شخص إلى اخر حتى تصبح العارية من خصائص المعار منه.

➤ أقسام الاستعارة

١. الاستعارة التصريحية و المكنية

أ. الاستعارة التصريحية هي ما صرح فيها بلفظ المشبه به، أو ما استعير فيها لفظ المشبه به للمشبه، (قوله عبد العزيز عتيق في كتابه علم البيان).^{٢١} أما قال إنعام فوال عكاوي في كتابه المعجم الفصل

^{١٩} نقس المرجع ص ٩٨

^{٢٠} نقس المرجع ص ٩٨

^{٢١} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار لنفاق العربية، ٢٠٠٦) ص ١٢١

٢. المجاز اللغوي : ويكون في نقل الألفاظ من حقائقها اللغوية إلى معان أخرى بينها صلة ومناسبة. وهذا المجاز يكون في المفرد، كما يكون في التركيب المستعمل في غير ما وضع له.^{١٩} وهذا المجاز اللغوي نوعان :

أ. الاستعارة

➤ تعريف الاستعارة

الاستعارة مجاز لغوي تكون العلاقة فيه بين المعنى الحقيقي و المعنى المجازي المشابهة.^{٢٠} قال إنعام فوال عكاوي في كتابه "المجم المفصل في علوم البلاغة"، أن الإستعارة مأخوذة من العارية، واستعار طلب العارية أي نقل الشيء من شخص إلى اخر حتى تصبح العارية من خصائص المعار منه.

➤ أقسام الاستعارة

١. الاستعارة التصريحية و المكنية

أ. الاستعارة التصريحية هي ما صرح فيها بلفظ المشبه به، أو ما استعير فيها لفظ المشبه به للمشبه، (قوله عبد العزيز عتيق في كتابه علم البيان).^{٢١} أما قال إنعام فوال عكاوي في كتابه المعجم المفصل

^{١٩} نقس المرجع ص ٩٨

^{٢٠} نقس المرجع ص ٩٨

^{٢١} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار للنفاق العربية، ٢٠٠٦) ص ١٢١

في علوم البلاغة، الإستعارة التصريحية هي ما صرح فيها بلفظ المشبه به دون المشبه.^{٢٢}

المثال : في شعر المتنبي " أقبل يمشي في البساط فما درى # إلى البحر يسعى أم إلى البدر يرتقي " في هذا البيت مجاز لغوي. أي كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي وهي "البحر" والمقصود بها سيف الدولة الممدوح، والعلاقة المشابهة، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي لفظية وهي "فأقبل يمشي في البساط".

ب. الاستعارة المكنية : هي ما حذف فيها المشبه به أو المستعار منه، ورمز له بشيء من لوازمه، (قوله عبد العزيز عتيق في كتابه علم البيان).^{٢٣} أما قال إنعام فوال عكاوى في كتابه المعجم المفصل في علوم البلاغة، الإستعارة المكنية هي الإستعارة بالكناية وقد تقدم

المثال : "واخفض لهما جناح الذل من الرحمة"، فقد استعار الطائر للذلول ثم حذفه ودل عليه بشيء من لوازمه وهو الجناح.

٢. الاستعارة الأصلية و التبعية

أ. الاستعارة الأصلية هي ما كان اللفظ المستعار أو اللفظ الذي جرت فيه اسما جامدا غير مشتق (قوله عبد العزيز عتيق

^{٢٢} إنعام فوال عكاوى، المعجم المفصل في علوم البلاغة، (لبنان : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦) ص ١٠١

^{٢٣} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار لنفاق العربية، ٢٠٠٦) ص ١٢١

^{٢٤} إنعام فوال عكاوى، المعجم المفصل في علوم البلاغة، (لبنان : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦) ص ١١٦

في كتابه علم البيان).^{٢٥} أما قال يسوي عبد
الفتاح فيود في كتابه "علم البيان" الإستعارة هي
ما كان اللفظ المستعار فيها اسم جنس، يدل على
واحد غير معين من جنسه.^{٢٦}

مثال : ذلك لفظة "كوكبا" في قولي التهامي الشاعر راثيا ابنا صغيرا
له:

يا "كوكبا" ما كان أقصر عمره # وكذاك عمر كواكب الأسحار
ففي إجراء هذه الإستعارة يقال : شبه الابن "بالكوكب" بجامع
صغير الجسم وعلو الشأن في كل. ثم أستعير اللفظ الدال على المشبه
به "الكواكب" للمشبه "الابن" على سبيل الاستعارة التصريحية،
وذلك للتصريح فيها بلفظ المشبه به والقرينة نداؤه. وإذا تأملنا اللفظ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المستعار وهو "الكوكب" رأينا اسما جامعا غير مشتق، ومن أجل
ذلك يسمى هذا النوع من الاستعارة "استعار أصلية"

ب. الاستعارة التبعية هي ما كان اللفظ المستعار أو اللفظ الذي جرت فيه

الاستعارة اسما مشتقا أو فعلا.^{٢٧}

٣. الاستعارة باعتبار الملائم

^{٢٥} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار للثقافة العربية، ٢٠٠٦) ص ١٢٥

^{٢٦} يسوي عبد الفتاح فيود، علم البيان، (القاهرة : مؤسسة المختار للنشر والتوزيع، ٢٠١٠) ص ١٧٧

^{٢٧} عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار للثقافة العربية، ٢٠٠٦) ص ١٢٦

أ. الاستعارة المرشحة : هي ما ذكر معنا ملائم المشبه به،^{٢٨} أي المستعار منه و من أمثلة هذا النوع قوله تعالى " أولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم " (البقرة : ١٦) ففي هذه الآية الكريمة استعارة تصريحية في لفظة "اشتروا" فقد استعير "الاشتراء" "للاختيار" بجامع أحسن الفائدة في كل، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الأصلي لفظية وهي "الضلالة" وإذا تأملنا هذه الإستعارة رأينا أنه قد ذكر معها شيء يلائم المشبه به "الاشتراء" وهذا الشيء هو "فما ربحت تجارتهم " من أجل ذلك تسمى "إستعارة مرشحة".

ب. الاستعارة المجردة : هي التي قرنت بملائم المستعار له "أى المشبه".^{٢٩}

المثال قول سعيد بن حميد : وعد "البدر" بالزيارة ليلا # فإذا ما وئى قضيت نذورى، ففي البيت استعارة تصريحية أصلية في كلمة "البدر" حيث شبهت المحبوبة "البدر" بجامع أحسن في كل، ثم استعير المشبه به "البدر" للمشبه "المحبوبة" على سبيل الاستعارة التصريحية الأصلية. والقرينة المانعة من إرادة المعنى الأصلي هنا لفظية، وهي "وعد". فالاستعارة قد استوفت قرينتها ولكن إذا تأملناها رأينا أنه قد ذكر معها شيء يلائم المشبه "المحبوبة" وهذا الشيء هو "الزيارة والوفاء بها " ولذا ذكر ملائم المشبه مع الإستعارة تسمى استعارة "مجردة".

ج. الاستعارة مطلقة : وهي ما خلعت عن ملائمتها المشبه به أو المشبه.^{٣٠}

^{٢٨} نفس المرجع ص ١٢٨

^{٢٩} السيد أحمد، فضلي، جواهر البلاغة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٧١) ص ٢٥٥

مثال : قول المتنبي يخاطب ممدوحه " يابدر يا بحر يا غمامة يا # ليث الشرى يا حمام يا رجل "، ففي هذا البيت استعارة تصريحية في كل من: "بدر" و "بحر" و "غمامة" و " ليث الشرى" و "حمام". فالمشبه هنا الممدوح والمشبه به هو "البدر" مرة، و "البحر" مرة ثانية، و "الغمامة" مرة ثالثة ، و " ليث الشرى" مرة رابعة، و "الحمام" مرة خامسة. والقرينة في كل استعارة هي النداء. إذا تأملنا كل استعارة من هذه الاستعارات بعد استيفاء قرينتها رأيناها كذلك خالية مما يلائم المشبه به و المشبه. ولهذا السبب تسمى استعارة "مطلقة".

د. الاستعارة التمثيلية هي تركيب استعمل في غير ما وضع له لعلاقة المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلي.^{٢١}

مثال : فمعنى البيت شعر " ومن ملك البلاد بغير حرب # يهون عليه

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تسليم البلاد ، أن من استولى على بلاد بغير تعب، ودون إراقة دماء، فإنه يسهل عليه تسليمها لأعدائه عند أصغر طلب. ذلك هو المعنى الحقيقي للبيت، لكننا استخدمناه استخداما مجازيا لشاب ورث أموالا كثيرة عن والديه، فهو يعثرها وينفقها في لذاته وشهواته، دون أن يحسب لسرعة نفادها أي حساب. . . صورة هذا الشاب صورة من ملك البلاد بغير حرب فهان عليه تسليمها. إذن بين الصورتين، أو التركيبين، علاقة مشابهة.

^{٢١} عبد بن عبد بن أبي بكر الكوفي، البلاغة المعاني الساد المدح، (بيروت: دار الفهرج، ٢٠٠٦) ص ٢٥٣

^{٢٢} محمد عمران بن الغام، البلاغة في عهد السان، (فونووكو: كتبة المعجمين الإسلامية، ٢٠٠٦) ص ٩٥

ت. المجاز الرسل

المجاز مرسلا هو التحول في المعنى الذي لا يستند معادلة العلاقة بين المعنى الأصلي (دلالي) والمجاز (تلميح) ، ولكن يقوم على أساس وجود علاقة سببية، في جزء منه واكل.^{٣٢} المجاز المرسل هو الكلمة المستعملة قصدا في غير معناها الأصلي لملاحظة علاقة غير المشابهة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلي.^{٣٣}

المثال : "فمن شهد منكم الشهر فليصمه"، وجدنا أن لفظ "الشهر" فيه غير مستعمل في معناه الحقيقي، لأننا لا نشهد الشهر وإنما نشهد الهلال، فلفظ "الشهر" مجاز. ولما كان حلول الشهر الجديد معتبرا برؤية الهلال ومسببا عنه جاز إطلاق الشهر مع إرادة سببه. فالعلاقة بين الشهر والهلال إذا العلاقة المسببية، لأن الشهر مسبب عن الهلال.

أملا أحمد الهاشمي في كتابه "جواهر البلاغة" يشرح علاقات ثمانية عشر،

منها :

١. السببية : هي كون الشيء المنقول عنه سببا ومؤثرا في غيره .
نحو : رعت الماشية الغيث : أى النبات، لأن الغيث أى المطر سبب فيه.
وقرنته لفظية وهى رعت ، لأن العلاقة تعتبر من جهة المعنى المنقول عنه.
٢. والمسببية : هى أن يكون المنقول عنه مسببا وأثرا لشيء اخر
نحو : (ويتزل لكم من السماء رزقا) أى مطرا يسبب الرزق

^{٣٢} Al- Jarim, Al-Balaghatul Wadhihah, 2013 hal 152

^{٣٣} السيد أحمد الهاشمي. جواهر البلاغة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٧١، ص 232.

٣. والكلية : هي كون الشيء متضمنا للمقصود ولغيره

نحو : (ويجعلون أصابعهم في أذانهم) أى أناملهم، والقرينة الحالية، وهي

استحالة ادخال الأصبع في الأذن

ونحو : شربت ماء النيل - والمراد بعضه، بقرينة شربت

٤. والجزئية : هي كون المذكور ضمن آخر

نحو : نشر الحاكم عيونه في المدينة، أى الجواسيس، فالعيون مجاز مرسل،

علاقته الجزئية لان كل عين جزء من جاسوسها - والقرينة الاستمالة

كقوله تعالى (فتحرير رقبة مؤمنة)

٥. واللازمة : هي أن كون الشيء يجب وجوده عند وجود شيء آخر

نحو : طلع الضوء، أى الشمس. فالضوء مجاز مرسل. علاقته اللازمة لأنه

يوجد عند وجود الشمس - والمعتبر للزوم الخاص وهو عدم الانفكاك

٦. والملزومية : هي كون الشيء يجب عند وجوده شيء آخر

نحو : ملأت الشمس المكان، أى الضوء. فالشمس مجاز مرسل

علاقته الملزومية، لأنها متى وجدت وجد الضوء، والقرينة "ملأت"

٧. والالية : هي كون الشيء واسطة لا يصال أثر شيء الى آخر

نحو : (واجعل لى لسان صدق في الآخرين) أى ذكرنا حسنا- فلسان بمعنى

ذكر حسن. مجاز مرسل، علاقته الالية لأن اللسان آلة في الذكر الحسن

٨. والاطلاق : هو كون الشيء مجردا من القيود.

نحو : قوله تعالى (فتحرير رقبة) أي عتق رقبة مؤمنة. فالرقبة مجاز مرسل، علاقته الاطلاق. فان المراد منها المؤمنة. وإطلاق الرقبة على جميع الجسم مجاز مرسل. علاقته الجزئية

٩. والتقييد : هو كون الشيء مقيدا بقيد أو أكثر.

نحو : ما أغلظ جحفة زيد. أي شفته. فجحفة زيد مجاز مرسل، علاقته التقييد، لأنها مقيدة بشفة الفرس.

١٠. والعموم : هو كون الشيء شاملا لكثير

نحو : قوله تعالى (أم يحسدون الناس). أي "النبي" صلى الله عليه وسلم. فالناس مجاز مرسل علاقته العموم - ومثله قوله تعالى (الذين قال لهم الناس) فان المراد من الناس واحد. وهو "نعيم بن مسعود الاشجعي"

١١. والخصوص : هو كون اللفظ خاصا بشيء واحد كاطلاق اسم

الشخص على القبيلة

نحو : ربيعة - وفريش

١٢. واعتبار ماكان : هو النظر الى الماضي.

نحو : (واتوا اليتامى أموالهم) أي الذين كانوا يتامى. ثم بلغوا. فاليتامى مجاز مرسل علاقته اعتبار ماكان ومثل هذا قول من شرب القهوة (خذ المثلثان)

١٣. واعتبار مايكون : هو النظر الى المستقبل

نحو : طنحت خبزا أي حبا يؤول أمره إلى يكون خبزا - فخبزا مجاز مرسل علاقته اعتبار مايؤول اليه - ومثله (إني أراي أعصر خمرا) أي

عصيرا يؤول أمره الى خمر لأنه حال عصره لا يكون خمرا، فالعلاقة هنا اعتبار ما يؤول اليه

ونحو : " ولا يلدوا إلا فاجزا كفارا، والمولود حين يولد لا يكون فاجرا ولا كفارا، ولكنه قد يكون كذلك بعد الطفولة، فأطلق المولود الفاجر وأريد به الرجل الفاجر، — والعلاقة اعتبار ما يكون

١٤. والحالية : هي كون الشيء حالا في غيره

نحو : (ففى رحمة الله هم خالدون) المراد من الرحمة الجنة التى تحل فيها الرحمة. فرحمة مجاز مرسل، علاقته الحالية. ومثله فلان جالس في سرور

١٥. والمحلية : هي كون الشيء يحل فيه غيره. كقوله تعالى (فليدع نادية)

أي أهل نادية — وكقوله تعالى (يقولون بأفواههم) والقبول بالألسنة

١٦. والبديلة : هي كون الشيء بدلا عن شيء آخر — كقوله تعالى (فإذا

قضيت الصلاة) والمراد الأداء

١٧. والمبدلية : هي كون الشيء مبدلا منه شيء آخر، نحو أكلت دم زيد،

أي ديته. فلدن مجاز مرسل. علاقته المبدلية، لأن الدم مبدل عنه الدية

١٨. والمجاورة : هي كون الشيء مجاورا لشيء آخر

نحو : كلمت الجدار والعامود، أي الجالس بجوارهما، فالجدار والعامود

مجاوران مرسلان علاقتهما المجاورة.

١٩. والتعلق الاشتقاقي — هو إقامة صيغة مقام أخرى — وذلك

أ. كإطلاق المصدر على المفعول في قوله تعالى (صنع الله الذى أتقن كل

شيء) — أى مصنوعة

ب. وكإطلاق الفاعل على المصدر في قوله تعالى (ليس لوقعتها كاذبة) أى

تكذيب

ج. وكإطلاق الفاعل على المفعول في قوله تعالى (لا عاصم اليوم من أمر

الله) - أى لا معصوم

د. وكإطلاق المفعول على الفاعل في قوله تعالى (حجابا مستورا) أى

ساترا

والقرينة على مجازية ماتقدم هي ذكر ما يمنع إرادة المعنى الأصلي

٢. المبحث الثاني : أبو القاسم الشابي وإرادة الحياة

أ . ترجمة أبو القاسم

مولده و نشأته

ولد أبو القاسم الشابي في ٢٤ سباط فبراير من سنة ١٩٠٩ م ، في بلدة

الشابة، وهي من ضواحي تورز .

وكان والده الشيخ محمد بن بلقاسم الشابي، الذي يتحدر من أسرة

الشابية، قد تخرج في الجامع الأزهر، بعد دراسة سبع سنوات ، في أوائل

القرن العشرين ، ثم التحق بجامع الزيتونة في تونس، ونال في نهاية المطاف

ما كان يسمى شهادة التطويع ، ويعين قاضيا شرعيا متنقلا في المناطق

التونسية . في هذه الأثناء كان أبو القاسم يحدث عهد في هذه الدنيا. ينتقل

برفقة والديه حيث يستقر بجما المقام، فلم ينعم في قضاء سنوات طفولته في بلدته التي ولد فيها.^{٣٤}

لابأس من ذكر صفاته الجسدية، إلى جانب صفاته الروحية والنفسية والخلقية، التي وصفها أقرب الناس إليه التصاقا، بدءا بأشقائه، وانتهاء بالأدباء والشعراء الذين عاصروهم، وعرفوه عن قرب حق المعرفة خلقا و خلقا. ويقول شقيقه محمد أمين الشابي في كتاب "ديوان أبو القاسم الشابي" ما نصه في وصف أبي القاسم "نحيف الجسم، مديد القامة، قوي البديهة، سريع الانفعال، حاد الذهن، تكفكف رقة طبعة من عرب عاطفته وحدة ذهنة. يراه أصدقائه بشوشا، كريما، وديعا، متأنقا، طروبا لمجالس الأدب، يحب الفكاهة الأدبية.

تلقى أبو القاسم دروسه الأولى على يد والده بالدرجة الأولى ، ثم أرسله إلى الكتاب في بلدة قابس ، وفي الثانية عشرة من عمره ، قدم إلى العاصمة سنة ١٣٣٩/١٩٢٠ م، حيث التحق بجامع الزيتونة للدراسة، حيث هيئت له الفرصة الحقيقية من أجل التحصيل العلمي وخصوصا العلوم الدينية،

فقضى سبع سنوات يدرس ويطالع، ويخالط المثقفين وأهل العلم، ولكنه كان لا يخفي تهرمه وتضجره من إقامته في مكان لا تلقى فيه أفكاره القبول والرضا. ومع ذلك فقد " كون لنفسه ثقافة واسعة عربية بحتة، جمعت بين التراث العربي في أزهى عصوره، وبين روائع الأدب الحديث بمصر و العراق وسوريا والمهجر، ولم يكن يعرف لغة أجنبية"، إلا أنه أطلع على أداب الغرب من خلال ما كانت تنشره الدور العربية من تلك الأداب والحضارات.

^{٣٤} أحمد حسن سج. ديوان أبي القاسم الشابي، لبنان دار الكتب العلمية، ١٩٩٥، ص ٥

وفي سنة ١٩٢٧م وفي شهر يونيو حزيران نال الشابي شهادة التطويع حيث أنهى دروسه في جامع الزيتونة. وفي العالم التالي ١٩٢٨م انتسب إلى المدرسة التونسية للحقوق ونال إجازتها سنة ١٩٣٠م.

أصيب أبو القاسم بداء تضخم القلب ، في السنة التي فقد فيها والده، وكان في الثانية والعشرين من عمره، وقد نماه الأطباء عن بذل أي جهد فكري أو جسدي ومع ذلك لم يتوقف عن عمله شعرا ونثرا ، مما زاد في خطورة وضعه .

أما زواجه ، فإنه ، وبناء على رغبة والده ، وبعد استشارة الطبيب أقدم على الزواج سنة ١٩٢٩م، قبيل وفاة والده بقليل ، ولكن حالته بعد الزواج لم تتحسن ، بل على العكس ازدادت سوءا خصوصا وأنه كان يرهق نفسه أكثر مما يطيق قلبه المتعب، فتكاثرت بعد سنة ١٩٣٠م النوبات القلبية الحادة ، ومع أن عدة أطباء أشرفوا على معالجته، ومنه الطبيب الفرنسي

كالو ، فلم يسفر كل ذلك عن أي فائدة تذكر، علما أنه أحد بنصائحهم

بعد ذلك في قضاء الوقت في المصايف والمنتجعات سنة ١٩٣٢م، وكان رزق بولده البكر . وفي سنة ١٩٣٣م، اضطر بعد اشتداد المرض أن يلازم الفراش ويمتنع عن الكتابة والقراءة ، ثم انتقل إلى مكان يدعى "حامة تورز" حيث يوجد فيها عين ماء حار يستشفى بها من بعض الأمراض .

اشتد عليه المرض سنة ١٩٣٤م، فتوجه إلى تونس العاصمة فترل في

المستشفى الإيطالي في ٢٦ أغسطس اب بقي فيها حتى توفي سحر يوم ٩



تشرين الأول - أكتوبر ١٩٣٤ م، ونقل جثمانه إلى بلده تورز حيث دفن فيها .

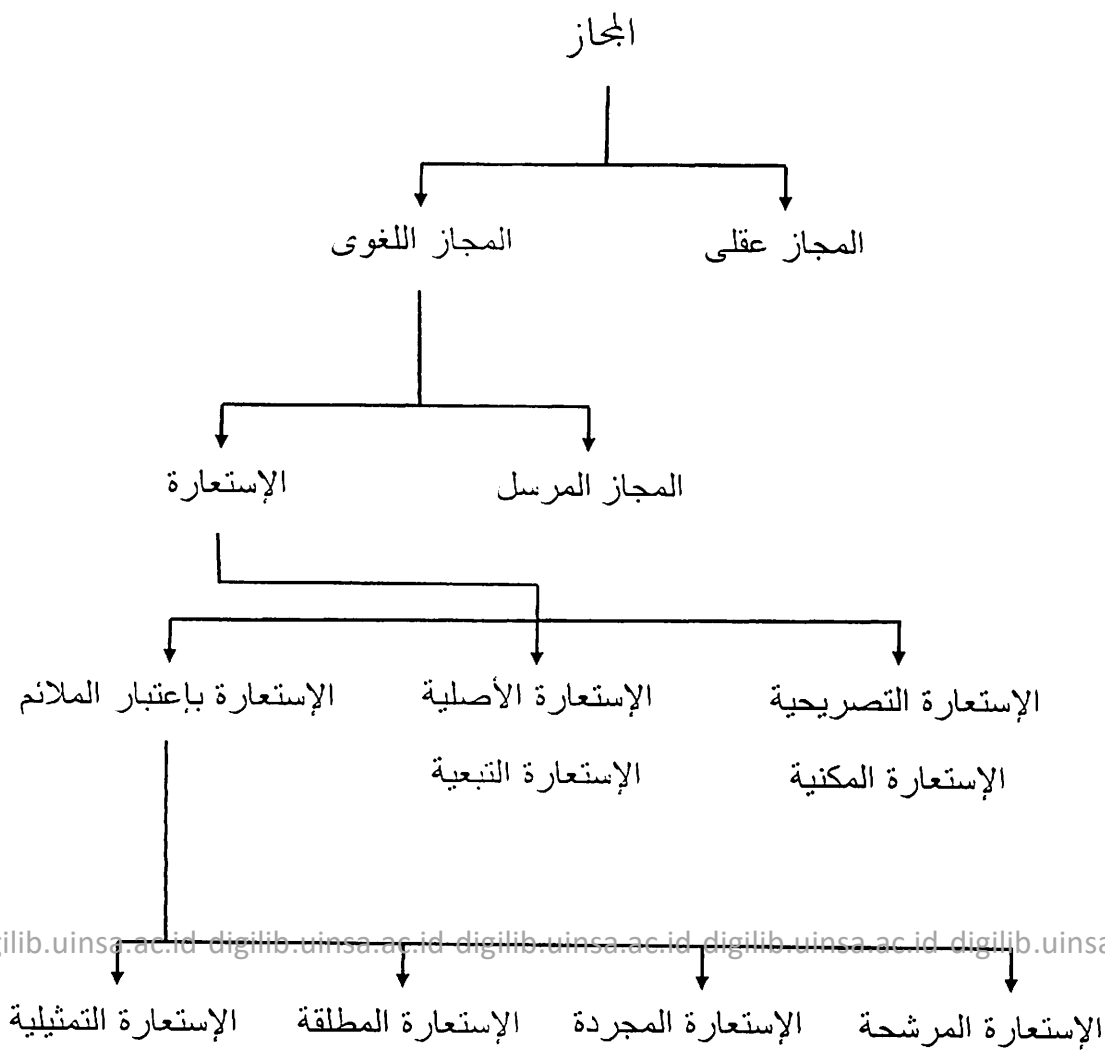
ب. مؤلفته

جمع الشابي ديوانه في صيف ١٩٣٤ م وسماه "أغاني الحياة" وقد رتبته بنفسه، واختار ما يريد من القصائد وأهمل البعض الآخر، وكان يعده بذلك للطبع ، ولكن الموت منعه من ذلك، ١٩٥٤ م. وتميزت تلك الطبعة بأنها التزمت الترتيب الذي كان ارتضاه الشاعر نفسه لقصائده ، فلم يطرأ أي تعديل على الديوان، إلا بإضافة بعض قصائد لم يثبتها الشاعر . وهي : "نظرة في الحياة" ، "أنشودة الرعد"، "في الظلام" ، "أيها الليل" ، "إرادة الحياة"، "شعري" ، "أيها الحب" ، "أغنية الأحزان" ، "جدول الحب" .

د. أبو القاسم الشابي وإرادة الحياة

الشعر الشابي عند الممتاز، منها السهولة اللفاظ، أغراضه للتعبير عن

الموت، المرض، الحب، الحياة، و الجهل. إحدى الشعره الذي ممتاز هو شعر إرادة الحياة، يشرح عن حلاوة الإرادة الحياة، للشخص الذي يريد للقتال من أجل حياته التلها قيمة جودة عالية . الحياة والحياة هيالتفويض الإلهي، من أجل اجهت حقا أوقاتلوا بقوة ،من أجل تحقيق درجة أوقيمة أعلى، لأنه من دون صراع لا قيمة أونوعية الحياة، هناكأي معنى، يعنيلنفائاتكماالقمامة



الفصل الثالث

منهجية البحث

قبل أن تناقش الباحثة على بحثها، ومن المستحسن أن تعريف منهجية البحث لحصول الأهداف التامة . و هذه هي الخطوات :

أ. مدخل البحث ونوعه

أما مدخل البحث في هذه الرسالة الجامعة فتستعمل الباحثة بمدخل الكيفي و هو طريقة البحث التي تعطي عليها بيانات علمية بالشكل الكلمات الكتابة .³⁵ فلذلك كان هذا البحث من البحث الكيفي . أما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع بحث تحليل الأدبي.

ب. بيانات البحث ومصادرها

أما بيانات هذا البحث تتكون من البيانات الأساسية (Data Primer) و البيانات الثانية (Data Sekunder) ، وأما البيانات الأساسيات هي البيانات التي يجمعها الباحثة واستنباطها وتوضيحها من المصادر الأولى .فالمصادر الأساسيات مأخوذة هذه البيانات من الشعر أبو القاسم الشابي التي تتكون من إحدى و خمسين أبيات .³⁶ فهي الكلمات أو جمال أو الأبيات التي تدل إستخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.

³⁵Lexi Moclong .*Metodologi Penelitian Kualitatif* .(Bandung : PT Remaja Rosdakarya) .2013 hal 9

³⁶Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif: Kualitatif*. (Bandung: Alfabeta), 2009 hal 137

ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي آلات التي استخدمتها الباحثة لمقياس المظاهر العالمية أي الاجتماعية.^{٣٧} أما في جمع البيانات فتستخدم الباحثة الأدوات البشرية أي الباحثة نفسها. مما يعني أن الباحثة تشكل أداة لجمع بيانات البحث.

د. طريقة جمع البيانات

وأما المنهج الكيفي فهو الذي جمع البيانات بنصوص المكتوبة أو المصورة. و من ناحية مصادر المواد إنقسمت طريقة جمع البيانات قسمان : المصادر الأساسية و الثانوية . فأما المصادر الأساسية فهي مصادر البيانات التي وردت إلى الباحثة مباشرة. وأما المصادر الثانوية فهي مصادر البيانات التي وردت إلى الباحثة غير مباشرة أي بالشخص الآخر أو بالوثيقة.^{٣٨}

أما طريقة جمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة الوثائق، وهي أن تقرأ الباحثة

استخدام الجاز عدة مرات لتستخرج منها البيانات التي تريدها، ثم تقسم تلك

البيانات وتصنفها حسب العناصر المراد تحليلها لتكون هناك بيانات عن

المجاز العقلي و الإستعارة

هـ. تحليل البيانات

أما في تحليل البيانات التي تم جمعها فتتبع الباحثة الطريقة التالية:

تحديد البيانات : هنا تختار الباحثة من البيانات عن استخدام الجاز في

شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.

³⁷Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif*. (Bandung: Alfabeta). 2009 hal 102

³⁸Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif*. (Bandung: Alfabeta). 2009 hal 225

- أ. (التي تمّ جمعها) ما يراها مهمة و أساسية و أقوى صلة بأسئلة البحث.
- تصنيف البيانات : هنا تصنيف الباحثة البيانات عن إستخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.
- ب. (التي تمّ تحديدها) حسب النقاط في أسئلة البحث.
- ج. عرضها البيانات و تحليلها و مناقشتها : هنا تعرض الباحثة البيانات عن إستخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي.
- (التي تمّ تحديدها و تصنيفها) ثم يفسرها أو يصفها، ثم يناقشها وربطها بالنظريات التي لها علاقة بها.

و. تصديق البيانات

- إن البيانات التي تمّ جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، ويتبع الباحث في تصديق بيانات هذا البحث الطرائق التالية:

- أ. مراجعة مصادر البيانات و هي الكلمات التي تدل إستخدام أسلوب المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي .
- ب. الربط بين البيانات وهي التي تمّ جمعها بمصادرها. أي ربط البيانات عن إستخدام المجاز في شعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي (التي تمّ جمعها و تحليلها).

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

١. المبحث الأول : الأشعار تتضمن الجاز في الشعر "إرادة الحياة" لأبي القاسم

الشابي

أ. يشمل المجاز إستعارة المكنية و المجاز عقلى في بيت الشعر إرادة الحياة
فيما يلي :

إِذَا الشَّعْبُ يَوْمًا أَرَادَ الْحَيَاةَ فَلَا بُدَّ أَنْ يَسْتَجِيبَ الْقَدْرَ

يَسْتَجِيبَ = فعل و فاعل ضمير متصل، القدر = مفعول. يَسْتَجِيبَ
الْقَدْرَ هو جملة فعلية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وَمَنْ لَمْ يُعَانِقْهُ شَوْقُ الْحَيَاةِ # تَبَحَّرَ فِي حَوَافِهَا، وَالدَّرَجِ

لَمْ يُعَانِقْهُ = فعل، فاعل، مفعول شَوْقَ الْحَيَاةِ = مفعول ثانى و
مضاف مضاف إليه

كَذَلِكَ قَالَتْ لِي الْكَائِنَاتِ # وَحَدَّثَنِي رُوحُهَا الْمُسْتَتِرِ

قَالَتْ = فعل لِي = مفعول الْكَائِنَاتِ = فاعل وَحَدَّثَنِي = فعل،
فاعل، مفعول

وَدَمَدَمَتِ الرِّيحُ بَيْنَ الْفِجَاجِ # وَفَوْقَ الْجِبَالِ وَتَحْتَ الشَّجَرِ

وَدَمَدَمَتِ الرِّيحُ = فعل، فاعل

إِذَا مَا طَمَحْتُ إِلَى غَايَةٍ # رَكِبْتُ الْمُنَى، وَنَسِيتُ الْحَذَرَ

رَكِبْتُ الْمُنَى = فعل، فاعل، مفعول وَنَسِيتُ الْحَذَرَ = فعل، فاعل، مفعول

وَقَالَتْ لِي الْأَرْضُ لَمَّا سَأَلْتُ # أَيَا أُمْ هَلْ تَكْرَهِينَ الْبَشَرَ

وَقَالَتْ = لِي = مفعول الْأَرْضُ = فاعل

وَأَلَعَنَ مَنْ لَا يُمَاشِي الزَّمَانَ # وَيَقْنَعُ بِالْعَيْشِ عَيْشَ الْحَجَرِ

يُمَاشِي الزَّمَانَ = فعل مجهول و مضاف مضاف إليه

وَهُوَ الْكَوْنُ حَيٌّ، يُحِبُّ الْحَيَاةَ # وَيَحْتَقِرُ الْمَيِّتَ مَهْمَا كُرِ

يُحِبُّ الْحَيَاةَ = فعل مجهول و مضاف مضاف إليه

سَأَلْتُ الدُّجَى : هَلْ تُعِيدُ الْحَيَاةَ لِمَا أَذْبَلْتَهُ رَبِيعُ الْعُمُرِ

سَأَلْتُ الدُّجَى = فعل، فاعل، مفعول

وَقَالَ لِي الْعَابُ فِي رِقَّةٍ # مُحَبَّبَةً مِثْلَ خَفَقِ الْوَتَرِ

وَقَالَ = فعل لِي = مفعول الْعَابُ = فاعل

فَيَنْطَفِئُ السَّحَرُ، سِحْرُ الْغُصُونِ # وَسِحْرُ الزُّهُورِ وَسِحْرُ الثَّمَرِ

فَيَنْطَفِئُ السَّحَرُ = فعل، فاعل

وَسِحْرُ السَّمَاءِ الشَّجِيُّ الْوَدِيعُ وَسِحْرُ الْمَرْوَجِ الشَّهِيُّ الْعَطِيرُ

وَسِحْرُ السَّمَاءِ = مضاف مضاف إليه

وَيَمْشُ الزَّمَانُ، فَتَنْمُو صُرُوفُ وَتَذْوِي صُرُوفُ، وَنَحْيَا
أُخَرُ

وَيَمْشُ الزَّمَانُ = فعل، فاعل

طَمِئْتُ إِلَى النَّبْعِ، بَيْنَ الْمَرْوَجِ يُعْنَى، وَيَرْقُصُ فَوْقَ الزَّهْرِ

وَيَرْقُصُ = فعل، فاعل، مفعول فَوْقَ الزَّهْرِ = مفعول و مضاف
مضاف إليه

فَصَعِدَتِ الْأَرْضُ مَنْ فَوْقَهَا وَأَبْصَرَتِ الْكَوْنُ عَذْبَ
الصُّورِ

فَصَعِدَتِ الْأَرْضُ مَنْ فَوْقَهَا = فعل، فاعل، مفعول

ب. يشمل المجاز إستعارة التصريحية في بيت الشعر إرادة الحياة فيما يلي:

وَمَنْ لَا يُحِبُّ صُعُودَ الْجِبَالِ يَعِيشُ أَبَدَ الدَّهْرِ بَيْنَ الْحُفَرِ

صُعُودَ الْجِبَالِ = مفعول و مضاف مضاف إليه الْحُفَرِ = اسم

أَبَارِكُ فِي النَّاسِ أَهْلَ الطُّمُوحِ وَمَنْ يَسْتَلِذُّ رُكُوبَ الْخَطَرِ

أَهْلَ الطُّمُوحِ = منْعُول و مضاف مضاف إليه

سَأَلْتُ الدُّجَى : هَلْ تُعِيدُ الْحَيَاةَ # لِمَا أَذْبَلَتْهُ رَبِيعُ الْعُمُرِ

رَبِيعُ الْعُمُرِ = فاعِل و مضاف مضاف إليه

فَلَمْ تَتَكَلَّمْ شِفَاةَ الظُّلَامِ # وَلَمْ تَتَرَنَّمْ عَذَارَى السَّحَرِ

شِفَاةَ الظُّلَامِ = فاعِل و مضاف مضاف إليه

وَبَارَكَ كُلُّ النُّورِ، فَسَتَقْبِلُنِي # شَبَابَ الْحَيَاةِ وَخَصْبَ الْعُمُرِ

النُّورُ = فاعِل

٢. المبحث الثاني : شكل المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي

أ. فيما يلي تالي الباحثة نموذج الاستعارة المكنية :

بيت الشعر - ١

إذا الشعب يوما إرادة الحياة # فلا بد أن يستجيب القدر

شرح المعنى من بيت الشعر الأول هو إن أراد الشعب فصاعد ومرتباً واتجاهها ينبغي له أن يقبل التشدير أو جميع الأحوال من الله

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ "يستجيب"

القدر " شبه أبو القاسم الشابي القدر كالإنسان. ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز

إليه بشيء من لوازمه هو " يستجيب " على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٣

وَمَنْ لَمْ يُعَانِقْهُ شَوْقُ الْحَيَاةِ # تَبَخَّرَ فِي جَوْفِهَا ، وَ انْدَثَرَ

المراد من بيت الشعر هو ينبغي له أن يقوم من نومه لأداء صلاة الليل ويدعو إلى الله في كل مشكلات القلب أو الباطن.

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " يُعَانِقُهُ شَوْقُ الْحَيَاةِ " شبه أبو القاسم الشابي شَوْقَ الْحَيَاةِ كالإنسان ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " يُعَانِقُهُ " على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٥

كَذَلِكَ قَالَتْ لِي الْكَائِنَاتِ # وَ حَدَّثَنِي رَوْحُهَا الْمُسْتَتِيرِ

ويقصد عن الشعر هو وما زال العالم أن ينظر الناس عن الاحوال الجديد، يستطيع أن يتمتع جماله لجميع الناس فينبغي الناس أن يشكر النعمة

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " قَالَتْ لِي الْكَائِنَاتِ وَ حَدَّثَنِي " شبه أبو القاسم الشابي الكائنات كالإنسان، ثم حذف المشبه

به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " قالت "على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٦

وَدَمَدَمَتِ الرِّيحُ بَيْنَ الْفِجَاجِ # وَفَوْقَ الْجِبَالِ وَتَحْتَ الشَّجَرِ

المقصود عن الشعر هو الريح سأسحر العالم بالكون إذا الإنسان لا يستطيع يعطى الله نعمة الأشجار، جبال وغيرها

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوى وهو الإستعارة في اللفظ " وَدَمَدَمَتِ الرِّيحُ " شبه أبو القاسم الشابي الريح كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " دمدمت " على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٧

إِذَا مَا طَمَحْتُ إِلَى غَايَةٍ # رَكِبْتُ الْمَنَى ، وَنَسِيتُ الْحَذَرَ

اشرح المعنى من البيت الشعر هو يَبْغَى لَهُ الْإِنْسَانُ عِنْدِي عَقِيدَةً بِالسَّعْيِ لِيُوَاصِلَ أَمَلٍ وَإِهْتَمَلُ كُلَّ الصَّعْدِ

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوى وهو الإستعارة في اللفظ " رَكِبْتُ الْمَنَى ، وَنَسِيتُ الْحَذَرَ " شبه أبو القاسم الشابي المنى و الحذر كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " رَكِبْتُ وَنَسِيتُ " على سبيل

الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام

بيت الشعر - ١٢

وقالت لي الأرض لما سألت # أيا أم هل تكرهين البشر

ويقصد عن الشعر هو في الحقيقة بل تريد أُمى أن تعطى اللبن الخير لأولادها لكنهم ينسبهم إليها حب الابن أثناء الإنقطاع وحب الأم في أثناء الطريق ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " قالت لي الأرض " شبه أبو القاسم الشابي الأرض كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو "قالت" على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ١٤

وألعن من لا يمشي الزمان # ويقنع بالعيش عيش الحجر

المراد من بيت الشعر هو فهلك العالم الناس الذى يحيى بغير طبيعى واستغل بسعاده. في العالم الأشجار والغايات والأثمار وغير ذلك. إذا فسد الناس. فالعالم معدم المجارى المائية وجعل فيضان

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " لا يمشي الزمان " شبه أبو القاسم الشابي الزمان كالإنسان، ثم حذف المشبه به

(الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو "يماشي" على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام

بيت الشعر - ١٥

وهو الكون حي، يحب الحياة # ويحنقر الميت ، مهما كبر

اشرح المعنى من ذلك البيت الشعر هو ذلك العالم الذي يحب خير الحياة ويكره التبذير، وله النظام من الله لجميع المنتصر، لا تسرف لا ستعمال الموارد لأنه جعل المصيبة

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " يحب الحياة " شبه أبو القاسم الشابي الحياة كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " يحب " على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من

بيت الشعر - ٢١

سألت الدجى هل تعيد الحياة # لما أذبلته ربيع العمر

المراد من بيت الشعر هو فكر الإنسان، هل كون النعمة في كبير السن كنعمة في الشباب ينبغي للناس أن يفكر ويذكر ويشكر على نعمة الله مهما كان قلبا ومن يشكره فالله أن يزيدها

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوى وهو الإستعارة في اللفظ " سألت الدجى " شبه أبو القاسم الشابي الدجى كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو "سألت" على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام

بيت الشعر - ٢٣

وقال لى الغاب فى رقة # محبة مثل حفق الوتر

شرح من بيت الشعر هو الا العالم يعلم ما عمل الإنسان القدر غير معقول لا يفكر السبب فى الطريق بل الإنسان لا يدرك بما فعل

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوى وهو الإستعارة في اللفظ " وقال لى الغاب " شبه أبو القاسم الشابي الغاب كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم

رمز إليه بشيء من لوازمه هو "قال" على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من

إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام

بيت الشعر - ٢٥

فينطفئ السحر ، سحر الغصون # وسحر الزهور ، وسحر الثمر

المراد من ذلك بيت الشعر هو الفساد غصن الشجر والأزهار والفواكه فى العالم يسبب العمل الإنسان

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " فينطئي السحر " شبه أبو القاسم الشابي السحر كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو "ينطئي" على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٢٥

وسحر السماء الشجي الوديع # وسحر المروج، الشهي العطر

ويقصد عن بيت الشعر هو سعادة الدنيا ينظر من الناس فيه
ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " وسحر السماء " شبه أبو القاسم الشابي السماء كالإنسان. ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " سحر " على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٣٠

ويعشى الزمان ، فتنمر صروف # وتدوى صروف و تحيا آخر

اشرح المعنى من البيت الشعر هو وانقضى الوقت، وبذل يوميا لمناسبة تطور الزمان فيولد ويموت فالغني والفقير فاذا ذكر العمر من الله، لا يفعل المعصية لأن العمر حد فيفعل الخير دائما، لأن كل الزمان الشيطان يوسوس الناس فأكثر الذكر والفكر من الأدم والهووى : الشيطان هو العدو الذى يفرق الناس.

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوى وهو الإستعارة في اللفظ " ويمشى
الزمان" شبه أبو القاسم الشابي السماء كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم
رمز إليه بشيء من لوازمه هو "يمشى" على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع
من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر ٣٥

طمئت إلى النبع، بين المروج # يغنى ، و يرقص فوق الزهر

المقصود عن بيت الشعر هو يحلم الإنسان الحياة المطمئنة وليس هناك المعصية
والقدر

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوى وهو الإستعارة في اللفظ يرقص
فوق الزهر شبه أبو القاسم الشابي فوق الزهر كالإنسان، ثم حذف المشبه به
(الإنسان) ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " يرقص " على سبيل الاستعارة المكنية.

والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام

بيت الشعر - ٤٠

فصعدت الأرض من فوقها # وأبصرت الكون عذب الصور

اشرح المعنى من بيت الشعر هو إذا الإنسان يستطيع الحفاظ هذا العالم بالخير

فالإنسان يتمتعها

ففي هذه الكلمة وجدت الباحثة مجاز لغوي وهو الإستعارة في اللفظ " فصعدت الأرض من فوقها" شبه أبو القاسم الشابي "الأرض" كالإنسان، ثم حذف المشبه به (الإنسان)، ثم رمز إليه بشيء من لوازمه هو " فصعدت " على سبيل الاستعارة المكنية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي قرينة حالية تفهم من سياق الكلام

ب. الاستعارة التصريحية و باعتبار لفظها في إرادة الحياة

فيما يلي تأتي الباحثة نموذج الاستعارة التصريحية وباعتبار لفظها إلى أصلية أو تبعية التي وجدت الباحثة في شعر إرادة الحياة. قامت الباحثة بعرض بعض إرادة الحياة ثم تحليلها دفعة واحدة:

بيت الشعر - ٩

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
ومن لا يحب صعود الجبال # يعيش أبد الدهر بين الحفر

المراد من بيت الشعر هو من كان لا يسعى فتمر الحياة ضل و مظلم ففي هذه الكلمة مجازان لغويان، أي كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي وهي " صعود الجبال و الحفر " قصد بالأولى "يسعى" وبالثانية "يصل". فقد استعير مشبه به " صعود الجبال " للمشبه " يسعى " لعلاقة المشابهة، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في كلا مجازين قرينة حالية تفهم من سياق الكلام، فلهذا يُسمى الاستعارة التصريحية.

وفي هذه الكلمة الأخرى، وهي " الحفر " يراد منها " يصل"، والعلاقة بين يصل و الحفر المشابهة في سر الله، على سبيل الاستعارة التصريحية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في مجاز قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ١٣

أبارك في الناس أهل الطموح # ومن يستلذ ركوب الخطر

اشرح المعنى من ذلك بيت الشعر هو العالم بمن عنده العقيدة ومن يتوكل بالحياة الحزينة. العالم هو الأرض أو السموات. كل من يتفق أن يحيى معاً بالسعادة والإخلاص وتحم المهمة الأخرى. الاتحاد أقوى الافراق الفار، إذا نريد الاحتياج الآخر فلا يسرف الماء ولا يقطع الأشجار فالأمن كله

ففي هذه الكلمة مجازان لغويان، أي كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي

وهي " أهل الطموح". فقد استعير مشبه به " أهل الطموح " للمشبه " همة" لعلاقة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المشابهة، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في كلا مجازين قرينة حالية تفهم من

سياق الكلام، فلهذا يُسمى الاستعارة التصريحية . والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى

الحقيقي في مجاز قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٢١

سألت الدجى هل تعيد الحياة # لما دُبلته ربيع العمر

ويقصد من بيت الشعر هو فكر الإنسان، هل كون النعمة في كبير السن كنعمة في الشباب ينبغي للناس أن يفكر ويذكر ويشكر على نعمة الله مهما كان قلباً ومن يشكره فالله أن يزيده

ففي هذه الكلمة مجازان لغويان، أي كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي وهي "ربيع العمر". فقد استعير مشبه به "ربيع العمر" للمشبه "الشيخ" لعلاقة المشابهة، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في كلا مجازين قرينة حالية تفهم من سياق الكلام، فلهذا يُسمى الاستعارة التصريحية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في مجاز قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٢٢

فلم تتكلم شفاة الظلام # ولم تترنم عذارى السحر

المراد من بيت الشعر هو يعبد الله الإنسان في أثناء الليل يسكت الإنسان يفكر
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بنفسه في إقراده

. ففي هذه الكلمة مجازان لغويان، أي كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي وهي "الظلام". فقد استعير مشبه به "الظلام" للمشبه "شؤ" لعلاقة المشابهة، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في كلا مجازين قرينة حالية تفهم من سياق الكلام، فلهذا يُسمى الاستعارة التصريحية. والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في مجاز قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

بيت الشعر - ٤٣

وَبَارَكَكَ النور، فاستقبلي # شباب الحياة وحصب العمر

ففي هذه الكلمة مجازان لغويان، أي كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي وهي " النور ". فقد استعير مشبه به " النور " للمشبه " العلم و المعرفة " لعلاقة المشاهدة، والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في كلا مجازين قرينة حالية تفهم من سياق الكلام، فلهذا يُسمى الاستعارة التصريحية . والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الحقيقي في مجاز قرينة حالية تفهم من سياق الكلام.

ج. فيما يلي تأتي الباحثة نموذج مجاز عقلي:

بيت الشعر - ١

إذا الشعب يوما إرادة الحياة # فلا بد أن يستحيب القدر

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو " يستحيب " إلى غير فاعله وهو " القدر ".

بيت الشعر - ٣

وَمَنْ لَمْ يُعَانِقْهُ شَوْقُ الْحَيَاةِ # تَبَخَّرَ فِي جَوْفِهَا ، وَانْدَثَر

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو " يعانقه " إلى غير فاعله وهو " الحياة ".

بيت الشعر - ٥

كَذَلِكَ الْعَالَمُ قَالَتْ لِي الْكَائِنَاتِ # وَ حَدَّثَنِي رَوْحَهَا الْمُسْتَتِيرِ

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "قالت" إلى غير فاعله وهو "العالم".

بيت الشعر - ٦

وَدَمَدَمَتِ الرِّيحُ بَيْنَ الْفِجَاجِ # وَ فَوْقَ الْجِبَالِ وَ تَحْتَ الشَّجَرِ

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "دمدمت" إلى غير فاعله وهو "الريح".

بيت الشعر - ٧

إِذَا مَا طَمَحْتُ إِلَى غَايَةٍ # رَكِبْتُ الْمَنَى ، وَ نَسِيتُ الْحَذَرَ

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو

"رَكِبْتُ وَ نَسِيتُ" إلى غير فاعله وهو "المنى والحذر".

بيت الشعر - ١٢

وَقَالَتْ لِي الْأَرْضُ لَمَّا سَأَلْتُ # أَيَا أَمْ هَلْ تَكْرَهِيَنِ الْبَشَرَ

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "قالت" إلى غير فاعله وهو "الأرض".

بيت الشعر - ١٤

وألعن من لا يماشى الزمان # ويقنع بالعيش عيش الحجر
ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو
"يماشي" إلى غير فاعله وهو "الزمان".

بيت الشعر - ١٥

وهو الكون حي، يحب الحياة # ويخنقر الميت ، مهما كبر
ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "يحب" إلى
غير فاعله وهو "الحياة".

بيت الشعر - ٢١

سألت الدجي هل تعيد الحياة # لما أذبلته ربيع العمر
ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو
"سألت" إلى غير فاعله وهو "الدجي".

بيت الشعر - ٢٣

وقال لي الغاب في رقة # محبة مثل حفق الوتر
ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو
"قال" إلى غير فاعله وهو "الغاب".

بيت الشعر ٢٥

فينطفئ السحر ، سحر الغصون # وسحر الزهور ، وسحر الثمر

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "فينطفئ" إلى غير فاعله وهو "السحر".

بيت الشعر - ٢٦

وسحر السماء الشجي الوديع # وسحر المروج، الشهي العطر

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "سحر" إلى غير فاعله وهو "السماء".

بيت الشعر - ٣٠

ويمشي الزمان ، فتنمر صروف # وتنادي صروف و تخيا آخر

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "يمشي" إلى غير فاعله وهو "الزمان".

بيت الشعر - ٣٥

طمئت إلى النبع، بين المروج # يغني ، و يرقص فوق الزهر

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "يرقص" إلى غير فاعله وهو "الزهر".

بيت الشعر - ٤٠

فصعدت الأرض من فوقها # وأبصرت الكون عذب الصور
 ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو
 "فصعدت" إلى غير فاعله وهو "الأرض".

بيت الشعر - ٣٤

ظمئت إلى النور، وفوق الغصون # ظمئت إلى الظل تحت الشجر
 هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "ظمئت"
 إلى غير فاعله وهو "النور".

بيت الشعر - ٤٠

فصعدت الأرض من فوقها # وأبصرت الكون عذب الصور

ففي هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "فصعدت" إلى غير فاعله وهو "الأرض".

بيت الشعر - ٣٤

ظمئت إلى النور، وفوق الغصون # ظمئت إلى الظل تحت الشجر

هذه الكلمة مجاز عقلي، إسناد الفعل إي غير فاعله. إسناد الفعل وهو "ظمئت" إلى غير فاعله وهو "النور".

الجدول عن الاستعارة المكنية

النمرة	اللفظ	نوع المجاز	المشبه	المشبه به	قرينة
١	يستجيب القدر	الإستعارة المكنية	القدر	الإنسان ، يستجيب	حالية
٢	يعانقه شوق الحياة	الإستعارة المكنية	شوق الحياة	الإنسان، يعانقه	حالية
٣	قالت لي الكائنات و حدثني	الإستعارة المكنية	الكائنات	الإنسان، قالت و حدثني	حالية
٤	دمدمت الريح	الإستعارة المكنية	الريح	الإنسان، دمدمت	حالية
٥	ركبت المني ونسيت الحذر	الإستعارة المكنية	المني و الحذر	الإنسان، ركبت ونسيت	حالية
٦	قالت لي الأرض	الإستعارة المكنية	الأرض	الإنسان، قالت	حالية
٧	لا يماشى الزمان	الإستعارة	الزمان	الإنسان، لا	حالية

	المكنية	يماشى			
٨	يحب الحياة	الإستعارة المكنية	الحياة	الإنسان، لا يماشى	حالية
٩	سألت الدجى	الإستعارة المكنية	الدجى	الإنسان، سألت	حالية
١٠	قال لي الغاب	الإستعارة المكنية	الغاب	الإنسان، قال	حالية
١١	فينطفئ السحر	الإستعارة المكنية	السحر	الإنسان، فينطفئ	حالية
١٢	وسحر السماء	الإستعارة المكنية	السماء	الإنسان، وسحر	حالية
١٣	ويمشي الزمان	الإستعارة المكنية	الزمان	الإنسان، ويمشي	حالية
١٤	يرقص فوق الزهر	الإستعارة المكنية	الزهر	الإنسان، يرقص	حالية
١٥	فصعدت الأرض من فوقها	الإستعارة المكنية	الأرض	الإنسان، فصعدت	حالية

الجدول عن الاستعارة التصريحية

النمرة	اللفظ	نوع المجاز	المشبه	المشبه به	قرينة
١	وَمَنْ لَا يُحِبُّ صُعُودَ الْجِبَالِ يَعِيشُ أَبَدَ الدَّهْرِ بَيْنَ الْحُفَرِ	الإستعارة التصريحية	صُعُودَ الْجِبَالِ وَ الْحُفَرِ	يسعى و يصل	حالية
٢	أُبَارِكُ فِي النَّاسِ أَهْلَ الطُّمُوحِ وَمَنْ يَسْتَلِدُّ رُكُوبَ الْخَطَرِ	الإستعارة التصريحية	أَهْلَ الطُّمُوحِ =	همة	حالية
٣	سَأَلْتُ الدُّ جَى : هَلْ	الإستعارة التصريحية	رَبِيعُ الْعُمَرِ	الشيخ	حالية

				تُعِيدُ الْحَيَاةَ لِمَا أَذْبَلَتْهُ رَبِيعُ الْعُمُرِ	
حالية	شُر	شِفَاةُ الظُّلَامِ	الإستعارة التصريحية	فَلَمْ تَتَكَلَّمْ شِفَاةُ الظُّلَامِ وَلَمْ تَتَرَنَّ عَذَارَى السَّحَرِ	٤
حالية	العلم و المعرفة	النُّورُ	الإستعارة التصريحية	وَبَارَكَكَ النُّورُ، فَسَتَقْبِلِي شَبَابَ الْحَيَاةِ وَتُخْصِبِ الْعُمُرَ	٥

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الاستنباطات

بعد أن بحثت الباحثة في هذه الرسالة الجامعية تحت الموضوع "استخدام المجاز في الشعر "إرادة الحياة" لأبي القاسم الشابي" (دراسة بلاغية)، يستطيع أن يقدم الاستنباطات من هذا البحث الطويل فيما يلي :

- وجدت الباحثة عشرين البيانات في الشعر :إرادة الحياة" لأبي القاسم الشابي
- أما المجاز الذى وجدت الباحثة هو ثلاث مجاز يعنى مجاز عقلى، استعارة تصريحية و استعارة مكنية
- الأبيات التى تحتوى فيها المجاز العقلى و الاستعارة المكنية يعنى البيت ١،

٢، ٥، ٦، ٧، ١٢، ١٤، ١٥، ٢١، ٢٣، ٢٥، ٢٦، ٣٠، ٣٥، dan

٤٠. والاستعارة التصريحية في البيت الشعر ٩، ١٣، ٢١، ٢٢، ٤٣.

ب.الاقتراحات

الحمد لله والشكر لله وبتوفقه وعونه تستطيع الباحثة أن تنتهى هذا البحث التكميلي التي تحت الموضوع "استخدام المجاز في الشعر إرادة الحياة لأبي القاسم الشابي". واعتمدت الباحثة أن هذا البحث التكميلي بعيد عن الكمال وعلى هذا ترجو الباحثة على القراء والباحثين أن يلاحقوا مع التصحيح على الأخطاء والنقصان، فشكرا جميلا على كل ما ورد منكم من التصحيحات.

وأخيرا أرادت الباحثة أن تهدي أفواق الشكر لمن يعينه في كتابة هذا البحث
من الأساتيد والزملاء والأحباء وخصوصا إلى الأستاذ حارس صفى الدين الماجستير
على عونه واهتمامه في إشراف هذا البحث التكميلي، لعل الله أن يرزقهم رزقا
حسنا.

المراجع

أحمد الشاب، أصول النقد الأدب، (القاهرة : مكتبة لنهضة لمصرية ، ١٩٦٤)

أحمد حسن بسج، ديوان أبي القاسم الشابي، (لبنان : دار الكتب العلمية، ١٩٩٥

العالم بن غفران ، البلاغة في علم البيان، (كونتور : كلية المعلمين الإسلامية، ٢٠٠٦)،

السيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (لبنان : دار الكتب العلمية)، ١٩٩٨

مسعن حميد، علم العروض والقوافي ، ٢٠٠٤

إنعام فوال عكاوي ، علوم البلاغة ، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٦)

عبد العزيز عتيق، علم البيان، (القاهرة : دار للفاق العربية، ٢٠٠٦)

عمر بن علوى بن أبي بكر الكاف، البلاغة المعاني البيان البديع، (بيروت : دار المنهج

للنشر و التوزيع ٢٠٠٦) digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أحمد حسن بسج، ديوان أبي القاسم الشابي، (لبنان : دار الكتب العلمية، ١٩٩٥)،

دحلا، جويرية، ٢٠٠٤، شعر أبو القاسم الشاب. (سورابيا: كلية الآداب و

الإنسانية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية)

بيسوني عبد الفتاح فيود، علم البيان، (القاهرة : مؤسسة المختار للنشر و التوزيع،

٢٠١٠

لويس معلوف ، المنجد في اللغة والإعلام، (بيروت : دار المشترك، ١٩٨٦

Al-Jarim dan Musthafa Amin, *Balaghatul Wadhihah*, (Bandung: Sinar Baru Algensindo, ٢٠١٣)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Lexi Moelong .*Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya . ๒๐๑๓

Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif*. (Bandung: Alfabeta). ๒๐๐๙

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id